



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Документ за разглеждане в заседание

A7-0312/2011

23.9.2011

ДОКЛАД

относно позицията на Съвета относно проект на коригиращ бюджет
№ 4/2011 на Европейския съюз за финансовата 2011 година, раздел III –
Комисия
(13990/2011 – C7-0243/2011 – 2011/2128(BUD))

Комисия по бюджети

Докладчик: Sidonia Elżbieta Jędrzejewska

СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ.....	3
ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ.....	5

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно позицията на Съвета относно проект на коригиращ бюджет № 4/2011 на Европейския съюз за финансовата 2011 година, раздел III – Комисия (13990/2011 – C7-0243/2011 – 2011/2128(BUD))

Европейският парламент,

- като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 314 от него, както и Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 106а от него,
 - като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности¹, и по-специално членове 37 и 38 от него,
 - като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 година, окончателно приет на 15 декември 2010 г.²,
 - като взе предвид Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление³,
 - като взе предвид проекта на коригиращ бюджет № 4/2011 на Европейския съюз за финансовата 2011 година, представен от Комисията на 17 юни 2011 г. (COM(2011)0375),
 - като взе предвид позицията на Съвета по проекта на коригиращ бюджет № 4/2011, приета от Съвета на 12 септември 2011 г. (13990/2011 – C7-0243/2011),
 - като взе предвид членове 75б и 75д от своя правилник,
 - като взе предвид доклада на комисията по бюджети (A7-0312/2011),
- А. като има предвид, че целта на проекта на коригиращ бюджет № 4/2011 към общия бюджет за 2011 г. е, от една страна, увеличаване на бюджетните кредити по подфункция 3а и, от друга страна, преразглеждане на прогнозата за традиционните собствени ресурси,
- Б. като има предвид, че увеличаването на бюджетните кредити за поети задължения с приблизително 41,1 милиона евро за управление на потоците от мигранти и бежанци (чрез агенцията Frontex, Фонда за външните граници, Европейския фонд за връщане и Европейския бежански фонд) е част от многостранната реакция на ЕС във връзка с политическите събития в страните от Южното Средиземноморие,

¹ ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

² ОВ L 68, 15.3.2011 г.

³ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

- В. като има предвид, че увеличението на бюджетните кредити за поети задължения е нетно и съответства на принципа „нови бюджетни кредити за нови задачи”,
- Г. като има предвид, че предложеното съпътстващо увеличение на бюджетните кредити за плащания с 43,9 милиона евро става възможно чрез преразпределение на непълно усвоени бюджетни кредити за плащания от Европейския план за икономическо възстановяване – Енергийна мрежа,
- Д. като има предвид, че непълно усвоените плащания по горепосочената бюджетна позиция ще бъдат изчерпани чрез приемането на коригиращ бюджет № 2/2011, проект на коригиращ бюджет 4/2011 и няколко трансфера,
- Е. като има предвид, че всяко потенциално бъдещо искане за плащане за 2011 година следва да бъде представено, като се вземе предвид съвместното изявление за бюджетните кредити за плащания, прието от двата клона на бюджетния орган,
1. приема за сведение проекта на коригиращ бюджет № 4/2011;
 2. отбелязва с голямо учудване противоречивата позиция на Съвета, който одобри увеличение на бюджетните кредити за няколко програми по подфункция 3а в ПКБ № 4/2011, но заема противоположна позиция по отношение на същите инструменти за финансовата 2012 година, като намалява бюджетните кредити;
 3. в тази връзка припомня, че съгласуваността и последователността на ангажиментите на ЕС по отношение на неговите инструменти са предпоставка за ефикасно и оптимизирано разходване на средствата, което е много необходимо в напрегната бюджетна обстановка, включваща ограничения;
 4. одобрява без изменения позицията на Съвета по проекта на коригиращ бюджет № 4/2011 и възлага на своя председател да обяви коригиращ бюджет № 4/2011 за окончателно приет и да осигури публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*;
 5. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, Комисията и националните парламенти.

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

ПКБ 4/2011 се състои от два елемента:

1. Увеличаване на бюджетните кредити за поети задължения в бюджет 2011 по функция 3а за управление на потоците от бежанци и мигранти вследствие на последните събития в Северна Африка.

Това се финансира чрез преразпределения и/или допълнителни бюджетни кредити за поети задължения, както и пълно преразпределение на бюджетните кредити за плащания.

Разпределението, в милиони, е както следва:

	Поети задължения	БКП
Frontex	30	24
Фонд за външните граници	6.5	4.9
Европейски фонд за връщане	3.7	2.8
Европейски бежански фонд	12	12.2
Общо увеличение	52.2	43.9
Предотвратяване и борба с престъпността	- 10	0
Бюджетни кредити за целеви приходи в рамките на Европейския бежански фонд	- 1.1	0
Енергийни проекти в рамките на ЕПИВ	0	- 43.9
Общо намаления	- 11.1	- 43.9
ОБЩО промени съгласно ПКБ 4/2011	+ 41.1	0

Преразпределенията на БКП се правят от бюджетния ред за ЕПИВ – енергийни мрежи (32 02 14 01), бюджетните кредити по който вече бяха намалени в съответствие с неофициалния документ на Комисията относно непълното усвояване на 352 милиона:

* Коригиращ бюджет 2/2011: - 252 милиона, включително:

- 182,4 милиона за създадения съгласно КБ 1/2011 отрицателен резерв
- 19,5 милиона за мобилизирането на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз, предложено в ПКБ 2/2011
- 50 милиона за увеличение на бюджетните кредити за плащания за ЕФПГ

- * Проект на коригиращ бюджет 4/2011: - 43,9 милиона
- * Трансфер DEC 24/2011: - 30,2 милиона
- * Вътрешен трансфер: - 26 милиона (решение на Комисията в рамките на глава 32 04)

Следователно, ако ПКБ 4/2011 бъде приет в настоящия си вид, непълно усвоените бюджетни кредити за плащания по Европейския план за икономическо възстановяване – енергийни мрежи ще бъдат напълно изчерпани.

2. Преразглеждане на прогнозата за традиционните собствени ресурси и базите на ДДС и БНД, бюджетирането на корекциите на отстъпката за Обединеното кралство за 2006, 2007 и 2010 г.

Тази счетоводна процедура води до промяна в разпределението на вноските по собствените ресурси на държавите-членки в бюджета на ЕС.

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	22.9.2011 г.
Резултат от окончателното гласуване	+ : 19 - : 1 0 : 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Francesca Balzani, Reimer Böge, James Elles, Göran Färm, Eider Gardiazábal Rubial, Ivars Godmanis, Carl Haglund, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Giovanni La Via, Vladimír Maňka, Barbara Matera, Angelika Werthmann
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Maria Da Graça Carvalho, Jan Mulder